

Comunicazione urbana nelle città storiche del Sol Levante L'esperienza di Kyoto tra tradizione ed innovazione

OLIMPIA NIGLIO

FLORENCE, MARCH, 3-4 , 2016



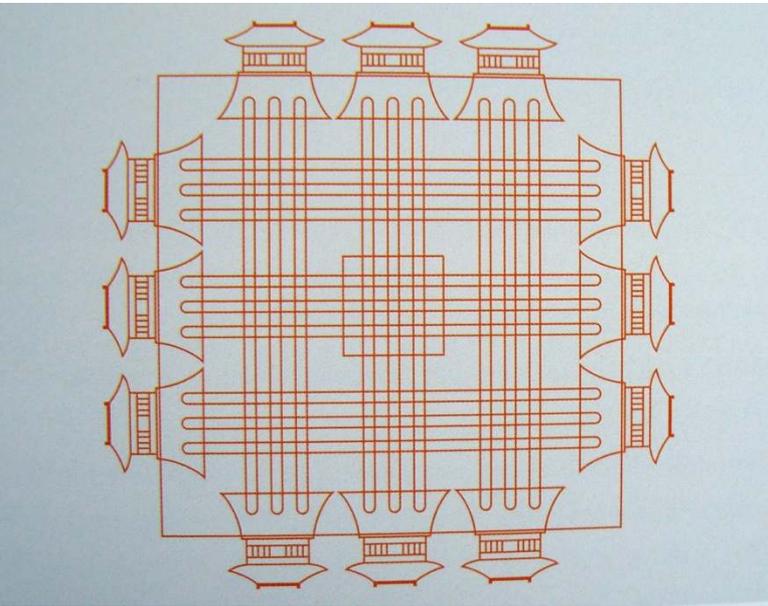


Kyoto (Japan) Kiyomizu-dera Temple

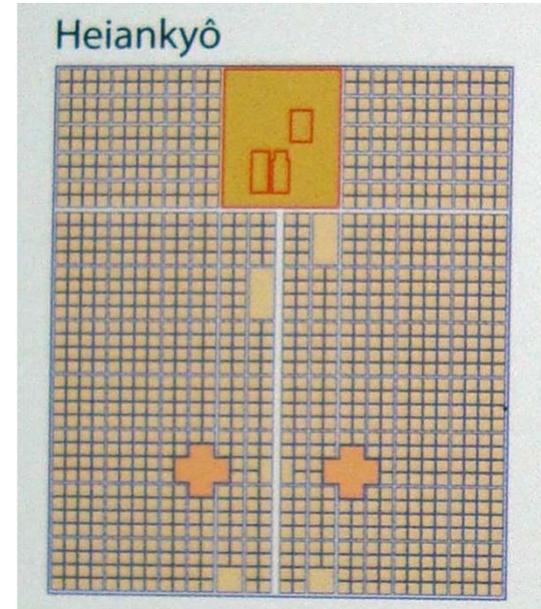
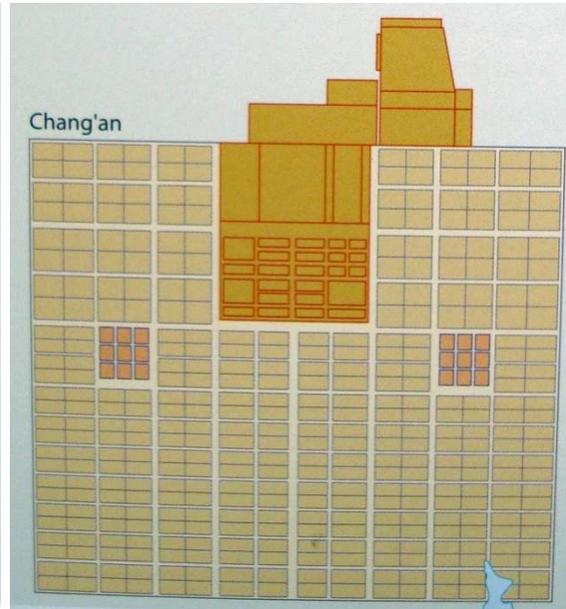








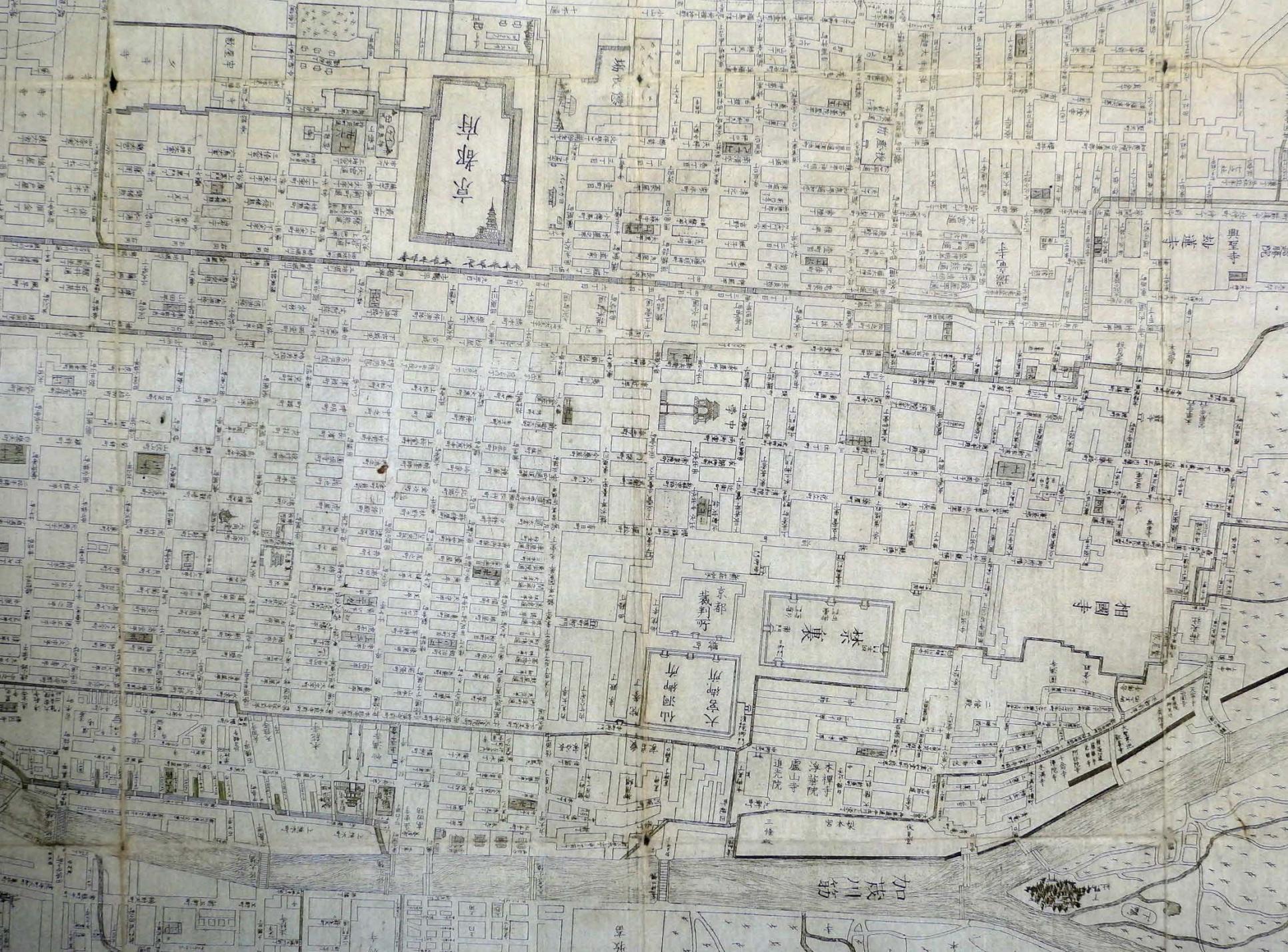
Zhouli, chinese model



Chang'an in China e Heian-kyō, today Kyoto

Map of Kyoto (1876, Periodo Meiji)





京都府

相國寺

大宮御所

加茂川筋

仙

祭

寺

寺

寺

場

寺

寺

院

寺

寺

寺

寺

寺

寺

寺

寺

寺

寺

寺

寺

寺

寺

寺

寺

寺

寺

寺

寺

寺

寺

寺

寺

寺

寺

寺

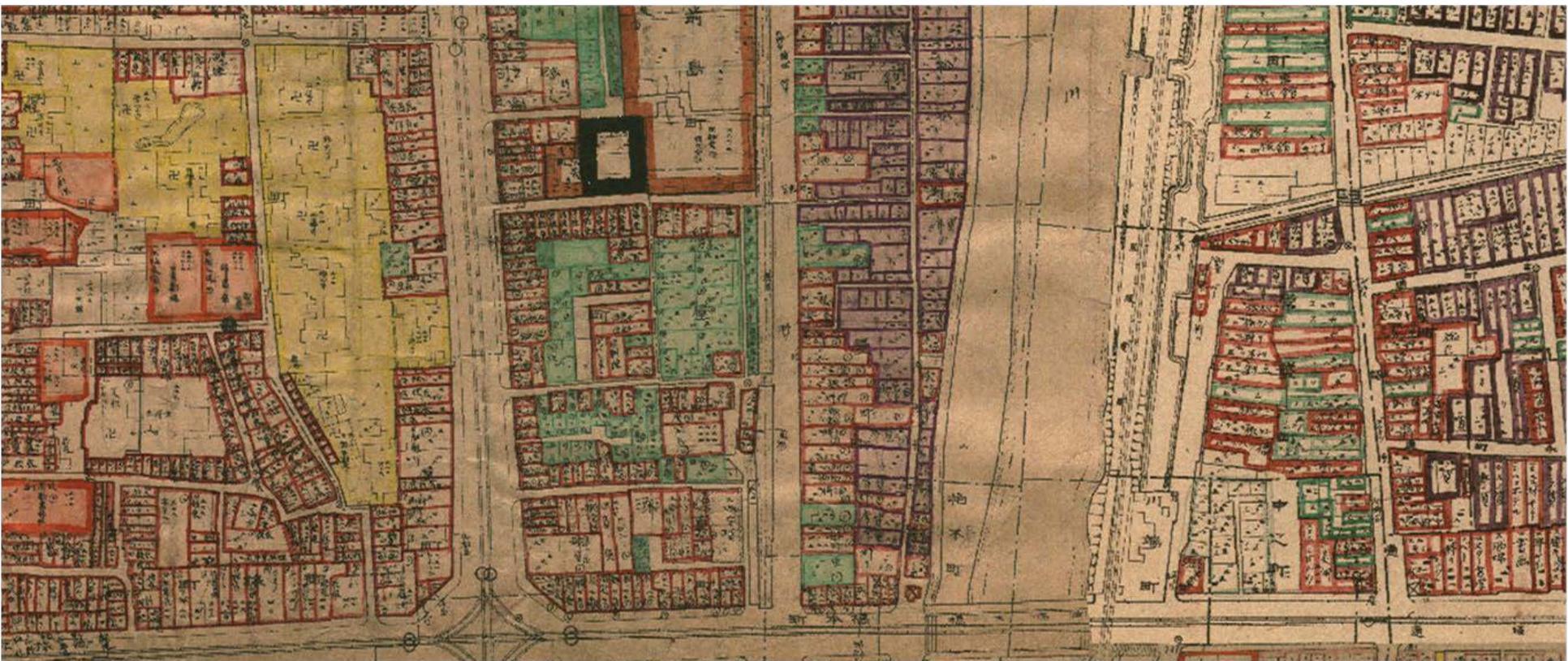
寺

寺

寺

寺

寺



Map of Kyoto | Second World War (Periodo Showa)



鳥居

月



Kyoto.
Small shrines along the roads



御霊神社

花御所八幡宮

御神燈
御神燈
御神燈
御神燈
御神燈
御神燈

御霊神社
歴史
御霊神社の歴史
御霊神社は、古くは
天智天皇の御代に
創建されたと伝え
られています。当
時は、御霊神社と
して知られていま
した。その後、天
保11年(1800)に
大火に罹り、本
殿が焼失しました
。翌年、本殿が再
建されました
。明治維新後、御
霊神社は、御霊
神社と改称され
、現在に至りま
す。



Kyoto.
Urban communication in the vicinity of the temples and of the shrines.



金峯寺
初め
の
門

てんわいじ
天寧寺

山号は萬松山と号し、曹洞宗に属する。

当寺は、もと会津(福島県)城下にあったが、天正年間(一五七三〜一五九二)に、天台宗松陰坊の遺跡といわれるこの地に移転されたと伝えられている。その後、天明の大火により堂宇を焼失したが、本堂は文化九年(一八一二)に、書院は天保十四年(一八四二)に再建された。

本堂には、仏師春日作と伝える本尊釈迦如来像を、観音堂には後水尾天皇の念持仏聖観音像及び東福門院の念持仏柔師如来像を安置している。

境内墓地には、江戸時代の茶人として有名な金森宗和、剣道系現流の開祖といわれる善吉和尚らの墓がある。また、山門を通して眺める比叡の秀峰は、あたかも額縁に入れたように見えるところから、山門は「額縁門」と呼ばれて親しまれている。

京都市

Tennoji Temple

Tennoji Temple is also known as "Bentosen" and is part of the Soto sect of Zen Buddhism.
This temple was originally located at the base of Aizu Castle (Fukushima prefecture), but was moved here during the years of 1573 to 1592. This new location is also referred to as the ancient ruins of a Tendai sect Shoin-in structure.
The cemetery located in the compound contains the graves of famous historical figures such as Seno'o Kametani, a famous master of the tea ceremony from the Edo Period, and the Soto Monk Dainichi, who is said to have founded the Jisso style of Zen. Also, when you look through the temple gate, the peak of Mt. Hiei seems like it is framed in a picture. Thus, this gate is commonly referred to as "The picture frame gate."

Kyoto City

天字寺

山号万松山、白蓮宗開創。
観音堂に後水尾天皇(福島県)城下、即ち1573〜1592年頃、この寺が創設された。その後、天明の大火により堂宇を焼失したが、本堂は文化九年(1812)に、書院は天保十四年(1842)に再建された。

Temple Name

山号万松山、白蓮宗開創。
観音堂に後水尾天皇(福島県)城下、即ち1573〜1592年頃、この寺が創設された。その後、天明の大火により堂宇を焼失したが、本堂は文化九年(1812)に、書院は天保十四年(1842)に再建された。

曼殊院門跡

関西セミナーハウス
茶室 清心庵
曼殊院北隣り
北東へ約1K

付近観光案内図
ここは変化推進強化区域です
付近観光案内図
この図は、曼殊院門跡の周辺地域の観光案内図です。曼殊院門跡の位置、周辺の施設、交通手段、および観光シーズンの情報を提供しています。



曼殊院門跡
曼殊院門跡は、平安時代中期に創建されたとされる。境内には、曼殊院の遺構や、曼殊院の歴史を伝える石碑などが残っています。

曼殊院門跡の歴史
曼殊院門跡は、平安時代中期に創建されたとされる。境内には、曼殊院の遺構や、曼殊院の歴史を伝える石碑などが残っています。

公衆トイレ
「一乗寺下り松」の奥





堀川 ~清流の復活~

Hori-kawa River ~The Rebirth of a Clear Stream~

堀川 ~清流の复苏~

호리카와 강 ~청류의 부활~

堀川の歴史

堀川は、約1200年前の平安京造営時に運河として開削され、主に大内裏（天皇の住居とその周囲の官庁）造営のために、北山連峰の豊富な木材資源の運搬路として利用されていました。その後、堀川は物資の運搬の他、貯水場、農業用水や河津染など、京の人々の暮らしや産業を支えてきました。近年になって、急激な都市化に伴う水質の悪化や豪雨時の浸水被害などが顕著になり、その対策として何度も改修工事が行われてきた結果、1200年もの歴史を持つ堀川の豊かな流れが絶えてしまうことになりました。



水の流れる堀川 (昭和36年)
(写真提供:京都市交通局)

整備前の堀川 (平成18年)



事業概要~堀川の再生~

失われた堀川の清流の復活という市民の関心が高まる中、京都市・京都市共催で「京の川再生検討委員会」が設置され、本市では、堀川に清流を復活させ、まちづくりと一体となった水辺空間の整備を行う「堀川水辺環境整備事業」に取り組むことになりました。

堀川の再生は、「新世紀によみがえれ京の堀川」をテーマに、周辺住民をはじめとする多くの市民の方々とのパートナーシップによって検討されました。そしてその結果、往年の堀川の面影を甦らしつつ、市民の憩いと調いの場となる新しい堀川として、みごと蘇ることとなりました。

Project Outline: Rejuvenation of the Hori-kawa River

As residents became increasingly interested in rejuvenating the Hori-kawa River, which had been lifeless for some time, the Kyoto Rivers Rejuvenation Committee was established by the City of Kyoto and Kyoto Prefecture. It was decided that the City of Kyoto would work on the "Hori-kawa River Environmental Improvement Project" to bring back Hori-kawa River's clear water and maintain her waterfront spaces in unity with urban development projects.

The rejuvenation of the Hori-kawa River was discussed along the lines of the motto, "Bring Back the Past Beauty of Hori-kawa River Again in the 21st Century" in close cooperation with local communities near the river and a number of interested citizens living throughout the city. As a result, while maintaining the vestiges of the Hori-kawa River from the olden days, it has been beautifully revived as a place of relaxation and peace for the residents to enjoy.

事业概要~堀川の再生~

市民对恢复已失去的堀川の清流越来越关注，在此之际京都市和京都市共同成立“京之川再生检讨委员会”。在京都市，为恢复堀川の清流，致力于与市政建设成为一体的水边空间的整顿——“堀川水边环境整顿事业”。

堀川再生以“在新世纪复苏吧，京之堀川”为主题，以附近的居民为首，与众多市民共同进行了探讨研究。其成果显而易见，堀川已完全复苏，既留有过去堀川的面貌的同时，又成为市民得以休息的富有情趣的场所。

사업개요-호리카와 강의 재생-

잃어버린 호리카와 강 청류의 부활에 대해 시민의 관심이 높아지는 때, 교토부와 교토시는 공동으로 “미야코의 강 재생검토 위원회”를 설치하고, 본 시에서 호리카와 강의 청류를 부활시켜, 도시 건설과 일체화된 강변 공간을 정비하는 “호리카와 강 강변 환경 정비 사업”에 힘을 기울이게 되었습니다.

호리카와 강의 재생은 “신세기에 부활하라, 미야코의 호리카와 강”을 주제로 주변 주민을 비롯한 많은 시민의 협력 하에 검토되었습니다. 그리고 그 결과, 예전의 호리카와 강의 모습을 남기면서, 시민이 휴식할 수 있는 마음에 여유를 주는 장소로 되는 새로운 호리카와 강으로 훌륭하게 되살아나게 되었습니다.



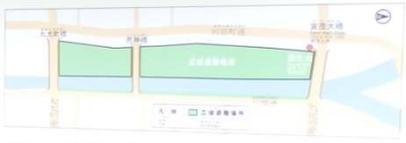
京都市建設局





鴨川右岸河川敷
(賀茂大橋~丸太町橋)

広域避難場所
WIDE AREA EVACUATION PLACE



鴨川右岸河川敷 (賀茂大橋~丸太町橋) 避難区域図

避難所名: 鴨川右岸河川敷 (賀茂大橋~丸太町橋)

避難所種別: 広域避難場所

避難所所在地: 賀茂大橋~丸太町橋

避難所利用時間: 24時間

避難所利用料: 無料

避難所利用条件: 避難所利用には、避難所利用申請書の提出が必要である。

避難所利用申請書: [避難所利用申請書](#)

避難所利用申請書: [避難所利用申請書](#)

避難所利用申請書: [避難所利用申請書](#)

避難所利用申請書: [避難所利用申請書](#)

避難所利用申請書: [避難所利用申請書](#)







広域避難場所

Designated refuge area

광역피난장소
指定避難場所

円山公園 (将軍塚周域)

Maruyama Park (In the vicinity of Shogun-zuka)

마루야마 공원 (쇼군쓰카 주변)
圓山公園 (將軍塚周边)



地震が起きたら

What to do in case of an earthquake

지진이 일어나면
当地震发生时

- ① **あわてて外へとびださない**
Don't rush outside
당황하여 밖으로 황급히 뛰어나가지 않도록
不要急着往外跑
- ② **すばやく火の始末**
Quickly put out fire
신속한 불의 진화
立刻关掉火源
- ③ **となり近所のたすけあい**
Help neighbors
인근의 장소와 상호협력
邻居互相帮忙

凡例

Legend

범례

范例

 **広域避難場所**
Designated Evacuation Site

광역피난장소

指定避難場所



進入路

Evacuation

진입로

疏散通路

京都市

Kyoto City

교토시

京都市



自転車通行可



7 分
吉田神社
Yoshida-jinja Shrine



16 分
京阪 (出町柳駅)
Keihan (Demachiyangai Sta.)

- 丸太町通
- 春日北通
- 近衛通
- 第一通
- 寺田川





7分
min.

吉田神社

Yoshida-jinja Shrine



16分
min.

京阪 (出町柳駅)

Keihan Demachiyana-gi Sta.

Kyoto University, Urban Management

Project work: Planning and Management Systems.

Prof. Kiyoshi Kobayashi



[Home](#)

[Education](#)

[Activities](#)

[Members](#)

Welcome to the Laboratory of Professor Kiyoshi Kobayashi!

公安委員会指定
iwakura

岩倉自動車教習所

検索 *click!*

ココー いわくら
120-55-1890

銀閣寺

Yakku-Ji Temple
구사 銀閣寺

550m

白川通り
Shirakawa dori

今出川
Imadegawa

日本共産党

倉林明子

日本共産党

消費税
ISAPDI
消費税
ISAPDI

日本共産党

税金は
負担能力に
応じて

消費税に
頼らない
別の道があります
増税ストップ
日本共産党

政治を
国民の手に
倉林
明子
志位
和夫
日本共産党

府会議員
みつなが敦彦
日本共産党

アメリカ
いいなり
もうやめよう
日本共産党
Imadegawa-dori 5-1-10
011-835-2111

ただちに
原発ゼロへ
放射能が子どもたちをまわろう
日本共産党



THANK YOU VERY MUCH FOR YOUR ATTENTION